

## CONTRACT DE EXECUTIE DE LUCRARI

Nr. 2435 ... .. 10.07.2006incheiat azi ... .. 10.07.2006

Intre

**MUNICIPIUL BUCURESTI**, cu sediul in Bucuresti, Bd-ul Regina Elisabeta nr.47, sector 5, cod fiscal 4267117, avand contul IBAN RO28BPOS70602561753RON01 deschis la BANCPOST, reprezentata prin **Adrican VIDEANU**, Primar General, in calitate de **ACHIZITOR**

si

**ASTALDI S.p.A.** cu sediul central in Roma, Via Giulio Vincenzo Bona, nr. 65, 00156, tel. 003906417661, fax. 00390641766720, certificat de inregistrare nr: CEW/22290/2006/CRM0698, Camera de comert industrie artizanat si agricultura din Roma, cod fiscal: 00398970582, prin **ASTALDI Spa ITALIA SUCURSALA ROMANIA BUCURESTI**, cu sediul in Cap. Av. Alexandru Serbanescu nr.49, cod unic de inregistrare 6669684/1994, atribuit fiscal: R, si nr de ordine in registrul comertului J40/7437/28.07.1998, tel: 021/411.13.99 si fax: 021/411.17.01, avand contul IBAN RO53TREZ7015069XXX003708 deschis la Trezoreria Sector 1, reprezentata prin Dl. Pier Luca Canino - Director Coordonator pentru Romania, in calitate de **EXECUTANT - LIDER**,

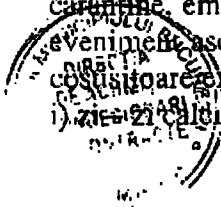
in asociere cu

**FCC CONSTRUCCION SA**, cu sediul in Barcelona, str. Balmas nr.36, 08007, Spania, tel. 0034915141000, fax: 0034915141004, cod fiscal ES-A28854727, prin **FCC CONSTRUCCION SA BARCELONA SUCURSALA BUCURESTI** cu sediul in Bucuresti, Str. Sf. Voievozi, nr. 49-51, etaj.2, ap.8, sector 1, cod unic de inregistrare 17060007/2004, atribuit fiscal: R, si nr de ordine in registrul comertului J40/21384/20.12.2004, reprezentata prin Dl. Alcibiades Lopez Ceron – Director pentru Europa, in calitate de **EXECUTANT-ASOCIAT**, a intervenit prezentul contract

## CAP.1 – DEFINITII

**Art.1.** In prezentul contract urmatoorii termeni vor fi interpretati astfel:

- a) **contract** – actul juridic care reprezinta acordul de vointa al celor doua parti, incheiat intre o autoritate contractanta, in calitate de achizitor si un executant de lucrari, in calitate de executant;
- b) **achizitor si executant** – partile contractante, astfel cum sunt acestea denumite in prezentul contract;
- c) **pretul contractului** – pretul platibil executantului de catre achizitor, in baza contractului, pentru indeplinirea integrala si corespunzatoare a tuturor obligatiilor asumate prin contract;
- d) **standarde** – standardele, reglementarile tehnice sau altele asemenea, prevazute in Caietul de sarcini si in propunerea tehnica;
- e) **amplasamentul lucrarii** – locul in care executantul executa lucrarea;
- f) **receptia la terminarea lucrarilor** – receptia efectuata la terminarea completa a lucrarilor unui obiect sau unei parti din acesta, independenta, care poate fi utilizata separat din punct de vedere fizic si functional;
- g) **receptia finala** – receptia efectuata dupa expirarea perioadei de garantie prevazuta in contract;
- h) **forta majora** – un eveniment mai presus de controlul partilor, care nu se datoreaza greselii sau vinii acestora, care nu putea fi prevazut in momentul incheierii contractului si care face imposibila executarea si, respectiv, indeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revolutii, incendii, inundatii sau orice alte catastrofe naturale, restrictii aparute ca urmare a unei cruntine, embargo, enumerarea nefiind exhaustiva ci enuntiativa. Nu este considerat forta majora un eveniment asemenea celor de mai sus, care, fara a crea o imposibilitate de executare, face extrem de dificila executarea obligatiilor uneia din parti;
- i) **an** – 365 zile.



*(Handwritten signature)*

**CAP.2 – OBIECTUL SI PREȚUL CONTRACTULUI**

**Art.2.** Executantul se obliga sa proiecteze si sa execute in vederea finalizarii lucrarilor pentru obiectivul de investitii „Pasaj denivelat suprateran BASARAB”, in conformitate cu prevederile proiectului tehnic si cu obligatiile asumate prin prezentul contract.

**Art.3.** Achizitorul se obliga sa plateasca executantului pretul de **396.331.491,60 RON** exclusiv TVA, reprezentand 113.999.738,71 euro (1 euro = 3.4766 RON la data de 03.03.2006), la care se adauga TVA in valoare de 75.302.983,40 RON, pentru executia si finalizarea lucrarii mentionate la art. 2, conform precizarilor facute in cap. 17.

**Art.4.** Pretul convenit pentru indeplinirea contractului, platibil executantului de catre achizitor, este de 471.634.475 RON, din care TVA (19 %) in valoare de 75.302.983,40 RON .

**CAP.3 – DURATA CONTRACTULUI**

**Art.5.** Executantul se obliga sa proiecteze si sa execute pentru finalizarea lucrarii mentionata la art. 2, conform graficului de executie a lucrarilor – Anexa 1, in decurs de 28 luni de la data inceperii executiei lucrarilor, conform prevederilor art. 38.

**Art.6.** Durata contractului cuprinde perioada de timp de la data intrarii in vigoare pana la data efectuării receptiei finale a lucrarilor.

**CAP.4 – APLICABILITATE**

**Art.7.** Contractul intra in vigoare de la data semnarii si inregistrarii in registrul unic de contracte existent la Directia de Achizitii Concesionari si Contracte din cadrul PMB.

**Art.8.** In cazul in care executantul nu va depune, in termen de cel mult 15 zile de la data intrarii in vigoare a contractului, scrisoarea de garantie bancara de buna executie, asa cum este prevazut la art.19 si polita de asigurare care sa cuprinda toate riscurile, asa cum este prevazut la art. 64, acesta devine nul si neavenit.

**CAP.5 – DOCUMENTELE CONTRACTULUI**

**Art.9.** Natura si volumul lucrarilor sunt precizate in anexele la prezentul contract;

**Art.10.** Documentele prezentului contract sunt:

- a) caietul de sarcini;
- b) oferta tehnica si oferta financiara;
- c) graficul de executie a lucrarilor (fizic si valoric);
- d) graficul de executie de detaliu - devine anexa dupa aprobarea de catre achizitor;
- e) scrisoarea de garantie bancara de buna executie – devine anexa in termen de 15 zile de la intrarea in vigoare a contractului;
- f) polita de asigurare pentru toate riscurile – devine anexa in termen de 15 zile de la intrarea in vigoare a contractului;
- g) lista cu subcontractantii, conform art. 67 alin. 2;
- h) conventia pentru protectia muncii si PSI – devine anexa in termen de 15 zile de la intrarea in vigoare a contractului;
- i) conventia pentru protectia muncii si PSI pentru subcontractanti – devine anexa in termen de 15 zile de la intrarea in vigoare a contractului;
- j) anexele solicitate in caietul de sarcini.

In cazul in care, pe parcursul indeplinirii contractului, se constata ca anumite elemente ale propunerii tehnice sunt inferioare cerintelor prevazute in caietul de sarcini, prevaleaza prevederile caietului de sarcini-

**CAP.6 – STANDARDE**

**Art.11.** (1) Executantul garanteaza ca, la data receptiei, lucrarea executata va avea calitatile declarate de catre acesta, va corespunde cerintelor din contract, prevederilor din caietul de sarcini si elementarilor tehnice in vigoare si nu va fi afectata de vicii care ar diminua sau ar anula valoarea ori



posibilitatea de utilizare, conform condițiilor normale de folosire sau celor specificate în contract;

(2) La lucrările și materialele la care se fac sau se solicită încercări, calitatea probei se consideră realizată dacă rezultatele se înscriu în toleranțele admise prin reglementările tehnice în vigoare și cu prioritate prin caietul de sarcini sau alte anexe la contract.

## CAP.7 – CARACTERUL CONFIDENTIAL AL CONTRACTULUI

**Art.12.** (1) O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

a) de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;

b) de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale;

(2) Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidențial și se va extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului.

**Art.13.** Partile contractante vor fi exonerate de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract numai dacă au fost obligate în mod legal să dezvăluie informația.

## CAP.8 – DREPTURI DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ

**Art.14.** Executantul are obligația de a despăgubi achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate, etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru ori în legătură cu execuția lucrărilor sau încorporate în acestea; și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea proiectului sau caietului de sarcini pus la dispoziție de către achizitor.

## CAP.9 – PROTECȚIA PATRIMONIULUI CULTURAL NAȚIONAL

**Art.15.** Toate fosilele, monedele, obiectele de valoare sau orice alte vestigii ori obiecte de interes arheologic descoperite pe amplasamentul lucrării sunt considerate, în relațiile dintre părți, ca fiind proprietatea absolută a achizitorului;

**Art.16.** Executantul are obligația de a lua toate precauțiile necesare pentru ca muncitorii săi sau oricare alte persoane să nu îndepărteze sau să nu deterioreze obiectele prevăzute la art. 15, iar imediat după descoperirea și înainte de îndepărtarea lor, de a înștiința achizitorul despre această descoperire și de a îndeplini dispozițiile primite de la achizitor privind îndepărtarea acestora. Dacă din cauza unor astfel de dispoziții executantul suferă întârzieri și/sau cheltuieli suplimentare, atunci, prin consultare, părțile vor stabili:

a) orice prelungire a duratei de execuție la care executantul are dreptul;

b) totalul cheltuielilor suplimentare care se va adăuga la prețul contractului.

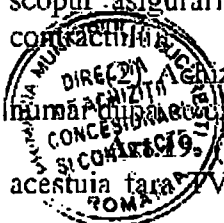
**Art.17.** Achizitorul are obligația, imediat ce a luat cunoștința despre descoperirea obiectelor prevăzute la art. 15, de a înștiința în acest sens organele de poliție și comisia monumentelor istorice.

## CAP.10 – GARANȚIA DE BUNĂ EXECUȚIE A CONTRACTULUI

**Art.18.** (1) Executantul are obligația de a constitui garanția de bună execuție a contractului în scopul asigurării achizitorului de îndeplinirea cantitativă, calitativă și în perioada convenită a

contractului. Achizitorul are obligația de a elibera garanția pentru participare, în maximum 15 zile, numărul de zile în care executantul a făcut dovada constituirii garanției de bună execuție.

(1) Cuantumul garanției de bună execuție a contractului reprezintă 10 % din prețul acestuia fără TVA și se exprimă în lei. Garanția de bună execuție a contractului se constituie prin



## MUNICIPIUL BUCUREȘTI

Contract de execuție pentru obiectivul "Pasaj denivelat superior Basarab - Basarab overpass"

scrisoare de garanție bancară în favoarea achizitorului și devine anexă la contract. Perioada pentru care se constituie garanția de bună execuție trebuie să acopere întreaga durată de valabilitate a contractului, conform clauzei de la art. 6. Garanția de bună execuție se va constitui la o bancă din România sau la o bancă străină cu corespondent în România

(2) Prezentarea scrisorii de garanție bancară de bună execuție se va face în maximum 15 (cincisprezece) zile de la intrarea în vigoare a contractului;

(3) Orice modificare convenită de părțile contractante privind prețul și/sau durata contractului atrage după sine actualizarea scrisorii de garanție bancară de bună execuție respectând în mod cumulativ prevederile de la alin. (1) și alin. (2);

(4) Achizitorul are obligația de a restitui garanția de bună execuție, astfel:

- 70% din valoarea garanției de bună execuție, la data încheierii procesului verbal de recepție la terminarea lucrărilor, dacă achizitorul nu a ridicat până la acea dată, pretenții asupra ei, sau dacă în procesul verbal de recepție la terminarea lucrărilor, nu sunt înscrise remedieri și completări de efectuat în sarcina executantului, iar riscul pentru vicii ascunse este minim;

- restul de 30% din valoarea garanției de bună execuție, în termen de 14 zile de la expirarea duratei de garantare a lucrărilor executate, pe baza procesului verbal de recepție finală.

(5) Aceste restituiri se fac pe baza notificării achizitorului către agentul bancar la care s-a constituit garanția. Pentru ultima tranșă, notificarea se va face în cel mult 14 zile după semnarea procesului verbal de recepție finală, dacă achizitorul nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

**Art.20.** Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă executantul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru executantului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

### CAP.11 – RESPONSABILITĂȚILE EXECUTANTULUI

**Art.21.** (1) Executantul are obligația de a executa și de a finaliza lucrările, precum și de a remedia viciile ascunse, cu atenția și promptitudinea convenite, în concordanță cu obligațiile asumate prin contract, inclusiv de a proiecta în limitele prevăzute în contract;

(2) Executantul are obligația de a supraveghea lucrările, de a asigura forța de muncă, materialele, instalațiile, echipamentele și toate celelalte obiecte/lucrări, fie de natură provizorie, fie definitive, cerute de și pentru îndeplinirea prezentului contract;

(3) Executantul are obligația de a păstra neschimbată, pe o perioadă de cel puțin jumătate din durata contractului, echipa de specialiști (personalul cheie) propusă pentru îndeplinirea contractului. Orice solicitare a executantului de modificare a membrilor principali ai echipei, modificare absolut necesară și justificată ca atare, va fi supusă avizării achizitorului în baza unei notificări;

(4) Executantul are obligația de a notifica achizitorului, toate erorile, omisiunile, viciile sau altele asemenea, descoperite de el în proiect sau în Caietul de sarcini pe durata îndeplinirii contractului;

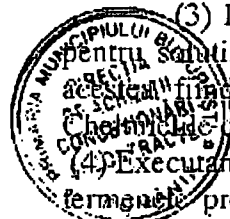
**Art.22.** Executantul are obligația de a prezenta achizitorului, înainte de începerea execuției lucrării, spre aprobare, graficul de plăți necesar execuției lucrărilor, în ordinea tehnologică de execuție.

**Art.23.** (1) Executantul este pe deplin responsabil pentru conformitatea, stabilitatea și siguranța tuturor operațiilor executate pe șantier precum și pentru procedeele de execuție utilizate, cu respectarea prevederilor și a reglementărilor legii privind calitatea în construcții;

(2) Un exemplar din documentația predată de către achizitor executantului, va fi ținut de acesta în vederea consultării de către Inspectoratul de Stat în Construcții, precum și de către persoanele autorizate de achizitor, la cererea acestora;

(3) Executantul va elabora, pe baza caietului de sarcini anexat la contract, proiectul tehnic pentru soluțiile alternative propuse în oferta sa tehnică și detaliile de execuție necesare lucrărilor, acestea fiind supuse aprobării autorității contractante și verificate de către verificator atestat. Costurile de execuție ocazionale de aceasta sunt incluse în valoarea ofertată și contractată;

(4) Executantul are obligația de a pune la dispoziția achizitorului, proiectantului sau consultantului la termenul precizat în anexele contractului, caietele de măsurători (atasamentele) și, după caz, în



situațiile convenite, desenele, calculele, verificările calculelor, detaliile de execuție și orice alte documente pe care executantul trebuie să le întocmească sau care sunt cerute de achizitor.

**Art.24.** (1) Executantul are obligația de a respecta și executa dispozițiile achizitorului în orice problemă, menționată sau nu în contract, referitoare la lucrare. În cazul în care executantul consideră că dispozițiile achizitorului sunt nejustificate sau inoportune, acesta are dreptul de a ridica obiectii, în scris, fără ca obiectiile respective să îl absolve de obligația de a executa dispozițiile primite, cu excepția cazului în care acestea contravin prescripțiilor tehnice sau prevederilor legale;

(2) În cazul în care respectarea și executarea dispozițiilor prevăzute la alin. (1) determină dificultăți în execuție care generează costuri suplimentare, atunci acestea vor fi suportate de achizitor pe baza unei negocieri separate.

**Art.25.** (1) Executantul este responsabil de trasarea corectă a lucrărilor față de reperele date de achizitor precum și de furnizarea tuturor echipamentelor, instrumentelor, dispozitivelor și resurselor umane necesare îndeplinirii responsabilității respective;

(2) În cazul în care, pe parcursul execuției lucrărilor, survine o eroare în poziția, cotele, dimensiunile sau aliniamentul oricărui partii a lucrărilor, executantul are obligația de a rectifica eroarea constatată, pe cheltuiala sa, cu excepția situației în care croarea respectivă este rezultatul datelor incorecte furnizate, în scris, de către proiectant pentru reperi și soluții de bază. Pentru verificarea trasării de către proiectant, executantul are obligația de a proteja și păstra cu grijă toate reperele, bornele și alte obiecte folosite la trasarea lucrărilor.

**Art.26.** Pe parcursul execuției lucrărilor și a remedierii viciilor ascunse, executantul are obligația:

a) să ia toate măsurile pentru asigurarea tuturor persoanelor a căror prezență pe șantier este autorizată și să mențină șantierul și lucrările, în starea de ordine necesară evitării oricărui pericol pentru respectivele persoane, conform Convenției anexa la prezentul contract;

b) să procure și să întretină pe cheltuiala sa, toate dispozitivele de iluminare, protecție, îngrădire, alarmă și pază, când și unde sunt necesare sau au fost solicitate de către achizitor sau de către alte autorități competente, în scopul protejării lucrărilor sau al asigurării confortului riveranilor;

c) să ia toate măsurile necesare, pentru a proteja mediul pe și în afara șantierului și pentru a evita orice pagubă sau neajuns, persoanelor, proprietăților publice sau private, rezultat din poluare, zgomot sau alți factori generați de metodele sale de lucru.

**Art.27.** Executantul este responsabil pentru menținerea în bună stare a lucrărilor, materialelor, echipamentelor și instalațiilor care urmează a fi puse în opera și a celor existente pe amplasament de la data primirii ordinului de începere a lucrării până la data semnării procesului verbal de recepție a acestuia.

**Art.28.** (1) Pe parcursul execuției lucrărilor și a remedierii viciilor ascunse, executantul are obligația, în măsura permisă de respectarea prevederilor contractului, de a nu stănjeni inutil sau în mod abuziv:

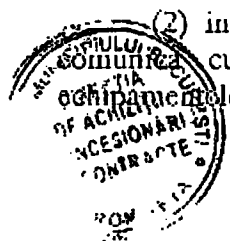
a) confortul riveranilor;

b) căile de acces, prin folosirea și ocuparea drumurilor și a căilor publice sau private care deservesc proprietățile aflate în posesia achizitorului sau a oricărui alte persoane.

(2) Executantul va despăgubi achizitorul împotriva tuturor reclamațiilor, acțiunilor în justiție, daunelor-interese, costurilor, taxelor și cheltuielilor, indiferent de natura lor, rezultând din sau în legătură cu obligația prevăzută la alin. (1), pentru care responsabilitatea revine executantului.

**Art.29.** (1) Executantul are obligația de a utiliza în mod rezonabil drumurile sau podurile ce comunică cu sau sunt pe traseul șantierului și de a preveni deteriorarea sau distrugerea acestora de traficul propriu sau al oricărui dintre subcontractanții săi. Executantul va selecta traseele, va alege și va folosi vehiculele, va limita și va repartiza încărcăturile, în așa fel încât traficul suplimentar ce va rezulta în mod inevitabil din deplasarea materialelor, echipamentelor, instalațiilor sau altora asemenea, de pe și pe șantier, să fie limitat, în măsura în care este posibil, astfel încât să nu producă deteriorări sau distrugereri ale drumurilor și podurilor respective;

(2) În cazul în care se produc deteriorări sau distrugereri ale oricărui pod sau drum care comunică cu, sau care se află pe traseul șantierului, datorită transportului materialelor, echipamentelor, instalațiilor sau altora asemenea, executantul are obligația de a despăgubi achizitorul



impotriva tuturor reclamațiilor privind avarierea respectivelor poduri sau drumuri;

(3) Cu excepția unor clauze contrare prevăzute în contract, executantul este responsabil și va plăti consolidarea, modificarea sau îmbunătățirea, în scopul facilitării transportului materialelor, echipamentelor, instalațiilor sau altora asemenea, a oricaror drumuri sau poduri care comunica cu sau care se afla pe traseul santierului.

**Art.30.** (1) Pe parcursul execuției lucrării, executantul are obligația:

- a) să evite, pe cât posibil, acumularea de obstacole inutile pe santier;
- b) să retraga de pe santier, orice utilaje, echipamente, instalații sau surplus de materiale;
- c) să adune și să îndepărteze de pe santier daramăturile, molozul sau lucrările provizorii de orice fel, care nu mai sunt necesare.

(2) Executantul are dreptul de a reține pe santier, până la sfârșitul perioadei de garanție, numai acele materiale, echipamente, instalații sau lucrări provizorii, care îi sunt necesare în scopul îndeplinirii obligațiilor sale în perioada de garanție.

**Art.31.** Executantul răspunde, potrivit obligațiilor care îi revin, pentru viciile ascunse ale construcției (lucrării), ivite într-un interval de 10 (zece) ani de la recepția finală a lucrării și, după împlinirea acestui termen, pe toată durata de existență a construcției (lucrării), pentru viciile structurii de rezistență, ca urmare a nerespectării proiectelor și detaliilor de execuție ale lucrării.

## CAP.12 – RESPONSABILITĂȚILE ACHIZITORULUI

**Art.32.** La începerea lucrărilor achizitorul are obligația de a obține toate autorizațiile și avizele necesare execuției lucrărilor.

**Art.33.** (1) Achizitorul are obligația de a pune la dispoziția executantului, fără plată, dacă nu s-a convenit altfel, următoarele:

- a) Amplasamentul lucrării, liber de orice sarcină. Partile pot convenii în baza unui act adițional la contract, efectuarea de către executant a unor lucrări de eliberare de amplasamente.
- b) Suprafetele de teren necesare pentru depozitare și pentru organizarea de santier. Amplasamentul, suprafetele și duratele de ocupare se vor stabili de comun acord de către achizitor și executant, corelat cu graficul de execuție aprobat.
- c) Racordurile pentru utilități (apa, canalizare, gaze, energie electrică, etc.), până la limita amplasamentului santierului;

(2) Costurile pentru consumul de utilități precum și cel al contoarelor sau al altor aparate de măsurat se suportă de către executant.

**Art.34.** Achizitorul are obligația de a pune la dispoziția executantului întreaga documentație necesară pentru execuția lucrărilor contractate, cu excepția soluțiilor alternative la proiectul de bază și a lucrărilor din soluția de bază afectate de soluția alternativă, fără plată, în două exemplare, la termenele stabilite prin graficul de execuție a lucrării.

**Art.35.** Achizitorul este responsabil pentru trasarea axelor principale, a bornelor de referință, a căilor de circulație și a limitelor terenului pus la dispoziție executantului precum și pentru materializarea cotelor de nivel în imediată apropiere a amplasamentului lucrării.

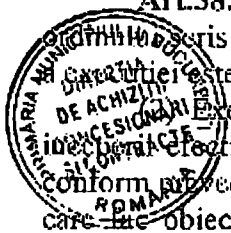
**Art.36.** Achizitorul are obligația de a examina și de a măsura lucrările care devin ascunse în cel mult 5 zile de la notificarea executantului.

**Art.37.** Achizitorul este pe deplin responsabil de exactitatea documentelor și a oricaror alte informații furnizate executantului, precum și pentru dispozițiile și livrările sale.

## CAP.13 – ÎNCEPEREA ȘI EXECUȚIA LUCRĂRILOR

**Art.38.** (1) Executantul are obligația de a începe lucrările în maximum 30 zile de la primirea scris în acest sens din partea achizitorului. Data maximă de emisie a ordinului de începere a lucrărilor este de 90 zile de la data intrării în vigoare a contractului.

Executantul trebuie să notifice achizitorul și Inspectoratul de Stat în Construcții data începerii efective a lucrărilor și să prezinte documentele (autorizație și agrement) emise de AFER, conform prevederilor O.M.T. nr. 290/2000, pentru furnizarea echipamentelor și execuția lucrărilor CF care fac obiectul contractului. Executantul va prezenta convenție sau contract încheiat cu AFER



pentru efectuarea inspecțiilor obligatorii, in cazul lucrarilor cu clasa de risc 1A la instalatiile de forta si electrosiguritate, conform Ordinului M.T. 290 / 2000, anexa 7.

(3) Documentele solicitate la alin. (2) se vor prezenta atat pentru Executant cat si pentru subcontractantii acestuia.

**Art.39.** (1) Lucrarile trebuie sa se deruleze conform graficului general de executie elaborat de executant si aprobat de achizitor si sa fie terminate la data stabilita. Datele intermediare prevazute in graficele de executie se considera termene contractuale.

(2) Executantul va prezenta, in termen de 5 (cinci) zile dupa intrarea in vigoare a contractului, graficul de executie de detaliu alcatuit in ordinea tehnologica de executie in vederea aprobarii de catre achizitor in termen de 10 zile. Executantul va tine seama de observatiile achizitorului si va revizui graficul in consecinta. In cazul in care, dupa opinia achizitorului, pe parcurs, desfasurarea lucrarilor nu concorda cu graficul general de executie a lucrarilor, la cererea achizitorului, executantul va prezenta un grafic revizuit, in vederea terminarii lucrarilor la data prevazuta in contract. Graficul revizuit nu il va scuti pe executant de nici una dintre indatoririle asumate prin contract.

(3) In cazul in care executantul intarzie inceperea lucrarilor, terminarea pregatirilor sau daca nu isi indeplineste indatoririle prevazute la art. 21 alin. (2), achizitorul este indreptatit sa-i fixeze executantului un termen pana la care activitatea sa intre in normal si sa il avertizeze ca, in cazul neconformarii, la expirarea termenului stabilit ii va rezilia contractul.

**Art.40.** (1) Achizitorul are dreptul de a supraveghea desfasurarea executiei lucrarilor si de a stabili conformitatea lor cu specificatiile din anexele la contract, personal si prin consultant. Partile contractante au obligatia de a notifica, in scris, una celeilalte, identitatea reprezentantilor lor atestati profesional pentru acest scop si anume a responsabilului tehnic cu executia din partea executantului si a dirigintului de santier sau, daca este cazul, a altei persoane fizice sau juridice atestate potrivit legii, din partea achizitorului;

(2) Executantul are obligatia de a asigura accesul reprezentantului achizitorului la locul de munca, in ateliere, depozite si oriunde isi desfasoara activitatile legate de indeplinirea obligatiilor asumate prin contract, inclusiv pentru verificarea lucrarilor ascunse.

**Art.41.** (1) Materialele trebuie sa fie de calitatea prevazuta in documentatia de executie; verificarile si testarile materialelor folosite la executia lucrarilor, precum si conditiile de admitere a receptiei la terminarea lucrarilor si a receptiei finale (calitative) sunt descrise in anexele la contract;

(2) Executantul are obligatia sa asigure instrumentele, utilajele si materialele necesare pentru verificarea, masurarea si testarea lucrarilor. Costul probelor si incercarilor, inclusiv al manoperei aferente acestora, revine executantului;

(3) Probele neprevazute si comandate de achizitor pentru verificarea unor lucrari sau materiale puse in opera, vor fi suportate de executant, daca se dovedeste ca materialele nu sunt corespunzatoare calitativ sau ca manopra nu este in conformitate cu prevederile contractului. In caz contrar, achizitorul va suporta aceste cheltuieli.

**Art.42.** (1) Executantul are obligatia de a nu acoperi lucrarile care devin ascunse, fara aprobarea achizitorului si va notifica achizitorului, ori de cate ori astfel de lucrari, inclusiv fundatiile, sunt finalizate, pentru a fi examinate si masurate in termenul prevazut la art. 36;

(2) Daca, dupa trecerea termenului prevazut la alin. (1), executantul nu a primit dispozitii de refacere sau remediere in legatura cu lucrarile care devin ascunse, ele se vor considera corespunzatoare si se va trece la acoperirea lor;

(3) Executantul are obligatia de a dezveli orice parte sau parti de lucrare, la dispozitia achizitorului si de a reface aceasta parte sau parti de lucrare, daca este cazul;

(4) In cazul in care se constata ca lucrarile sunt de calitate corespunzatoare si au fost executate conform documentatiei de executie, atunci cheltuielile privind dezvelirea si refacerea vor fi suportate de catre achizitor, iar in caz contrar, de catre executant.

## INTARZIEREA SI SISTAREA LUCRARILOR

43. In cazul in care:

volumul sau natura lucrarilor neprevazute;  
conditiile climaterice extreme de nefavorabile; sau



- c) oricare alt motiv de întârziere care nu se datorează executantului și nu a survenit prin încălcarea contractului de către acesta;

îndreptătesc executantul să solicite în termen de 5 (cinci) zile, printr-o notificare scrisă, prelungirea termenului de execuție a lucrărilor sau a unei părți din acestea.

În asemenea cazuri, prin consultare și negociere, părțile vor stabili:

- a) orice prelungire a duratei de execuție la care executantul are dreptul;
- b) totalul cheltuielilor suplimentare, care se va adăuga la prețul contractului.

**Art.44.** Fără a prejudicia dreptul executantului conform art. 74, acesta are dreptul de a sista lucrările sau de a diminua ritmul execuției, dacă achizitorul nu plătește în termen de 30 de zile de la expirarea termenului prevăzut la art. 57, în acest caz, va notifica aceasta, în scris, achizitorului.

**Art.45.** (1) În cazul în care achizitorul, din motive care nu îi se datorează lui, nu obține fonduri de investiții la nivelul necesar, are dreptul de a dispune sistarea execuției lucrărilor sau a unei părți a acestora, pe o durată și în modul în care consideră necesar. Pe timpul sistării, executantul va proteja și conserva lucrările, conform dispozițiilor date de achizitor. Termenul de execuție se va modifica în concordanță cu perioada de sistare, iar cheltuielile generate de măsurile de conservare, vor fi justificate de executant și plătite de achizitor pe baza de negocieri distincte.

(2) În cazul apariției unor situații excepționale, care nu au putut fi prevăzute la încheierea contractului, situații care necesită sistarea lucrărilor, direcția de specialitate (DTDSC) are obligația de a notifica prestatorul despre sistarea lucrărilor înainte cu 30 de zile.

**Art.46.** Orice modificare de termen sau de preț indiferent de cauză, se face cu acordul părților numai prin act adițional încheiat înainte expirării termenului contractual, în condițiile prevăzute de art. 41 din O.U.G. nr. 60/2001.

## CAP.15 – FINALIZAREA LUCRĂRILOR

**Art.47.** Ansamblul lucrărilor sau, dacă este cazul, oricare parte din acestea, prevăzut să fie finalizat într-un termen stabilit prin graficul de execuție de detaliu, corelat cu graficul general de execuție a lucrărilor (conf. art. 39 alin.(2)), trebuie finalizat în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data transmiterii ordinului de începere a lucrărilor.

**Art.48.** (1) La finalizarea lucrărilor, executantul are obligația de a notifica în scris achizitorului că sunt îndeplinite condițiile de recepție la terminarea lucrărilor, solicitând acestuia convocarea comisiei de recepție;

(2) Pe baza situațiilor de lucrări executate confirmate și a constatărilor efectuate pe teren, achizitorul va aprecia dacă sunt îndeplinite condițiile pentru a convoca comisia de recepție. În cazul în care se constată că sunt lipsuri sau deficiențe, acestea vor fi notificate executantului, stabilindu-se și termenele pentru remediere și finalizare. După constatarea remedierii tuturor lipsurilor și deficiențelor, la o nouă solicitare a executantului, achizitorul va convoca comisia de recepție, în termen de 10 zile.

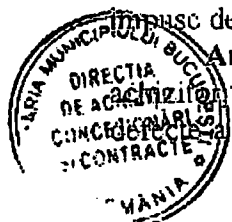
**Art.49.** Comisia de recepție are obligația de a constata stadiul îndeplinirii contractului prin corelarea prevederilor acestuia cu documentația de execuție și cu reglementările în vigoare privind recepția lucrărilor, respectiv Cap. 2 din H.G. nr. 273/1994. În funcție de constatările făcute de comisie, achizitorul are dreptul de a aproba, de a aproba cu obiecțiuni, de a amana, sau de a respinge recepția.

**Art.50.** Recepția se poate face și pentru părți ale lucrării, distincte din punct de vedere fizic și funcțional.

## CAP.16 – PERIOADA DE GARANȚIE ACORDATA LUCRĂRILOR

**Art.51.** Perioada de garanție este de 120 luni și începe de la data finalizării remedierilor impuse de recepția la terminarea lucrărilor și se încheie la data recepției finale.

**Art.52.** (1) În perioada de garanție, executantul are obligația, în urma dispoziției date de achizitor, de a executa toate lucrările de modificare, reconstrucție și remediere a viciilor și altor defecte, a căror cauză este nerespectarea planșelor contractuale. Tratarea defectelor se face conform



„Instrucțiuni privind tratarea defectelor unor produse feroviare critice aflate în termen de garanție-906” aprobate prin Ordinul M.T. nr. 490/28.06.2000;

(2) Executantul are obligația de a executa toate activitățile prevăzute la alin. (1), pe cheltuiala proprie, în cazul în care ele sunt necesare datorită:

- a) utilizării de materiale, de instalații sau a unei manopere neconforme cu prevederile contractului;
- b) unui viciu de concepție, acolo unde executantul este responsabil de proiectarea unei părți a lucrării;
- c) neglijenței sau neîndeplinirii de către executant a oricăreia dintre obligațiile explicite sau implicite care îi revin în baza contractului.

(3) În cazul în care defectiunile nu s-au produs din vina executantului, lucrările fiind executate de către acesta conform prevederilor contractului, costul remediilor va fi evaluat și plătit ca lucrări suplimentare.

**Art.53.** În cazul în care executantul nu execută lucrările prevăzute la art. 52 alin. (1), achizitorul este îndreptățit să angajeze și să plătească alte persoane care să le execute. Cheltuielile aferente acestor lucrări vor fi recuperate de către achizitor de la executant din garanția de bună execuție sau reținute din sumele convenite acestuia.

**Art.54.** După trecerea perioadei de garanție, se va efectua recepția finală a lucrării conform reglementărilor legale, respectiv Cap. 3 din H.G. nr. 273/1994. Dacă se constată că totul corespunde condițiilor din contract și documentației de execuție, comisia va accepta recepția finală, iar în termen de maxim 30 de zile, va elibera procesul verbal de recepție finală.

**Art.55.** Contractul va fi considerat finalizat numai atunci când procesul verbal de recepție finală va fi semnat de comisia de recepție, care confirmă că lucrările cuprinse în contract, au fost executate corect, complet și la termenele stabilite.

## CAP.17 – MODALITATI DE PLATA

**Art.56.** Achizitorul are obligația de a efectua plata către executant, în lei. În cazul plății în lei, aceasta se va face prin ordin de plată, în termen de 30 de zile de la primirea facturilor corespunzătoare situațiilor de plată parțială înregistrate la Direcția Financiar Contabilitate. În cazuri justificate, acest termen se va prelungi cu cel mult 14 zile, cu anunțarea prealabilă a executantului. Dacă a intervenit o situație de forță majoră, termenul plății va fi decalat cu perioada de acțiune a acesteia.

**Art.57.** (1) Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 14 zile de la expirarea perioadei prevăzute la art. 56 și fără a prejudicia dreptul executantului de a apela la prevederile art. 74, acesta din urmă are dreptul de a diminua ritmul execuției și de a beneficia de prevederile art. 72. Imediat ce achizitorul onorează factura, executantul va relua, în ritm normal, executarea lucrărilor.

(2) În cazul în care achizitorul are observații cu privire la corectitudinea documentelor justificative și întocmirea facturilor fiscale, acesta va acorda un termen de 7 zile pentru remedierea lor, după care curge un nou termen de 30 zile pentru plata facturilor.

**Art.58.** (1) Achizitorul, înainte de începerea lucrărilor, în funcție de disponibilitățile sale financiare, poate acorda executantului, dacă acesta solicită, un avans de până la 15% din valoarea prevăzută în contract pentru primul an de execuție a lucrărilor; sau

(2) După deschiderea finanțării, pe durata execuției lucrărilor și până la finalizarea acestora, se poate acorda, lunar, avans de până la 30% din valoarea programului lunar de execuție preliminar;

(3) Avansurile acordate în una sau mai multe tranșe, cu condiția ca valoarea însumată a acestora să nu depășească 30% din valoarea totală a contractului, conform art. 1 alin. (3) din H.G. nr. 264/2003, se vor plăti numai în baza unor scrisori de garanție bancară pentru returnarea avansurilor, în scopul asigurării achizitorului, în cazul neîndeplinirii prevederilor contractuale sau a neconsumării lui până la finele exercitiului financiar curent;

(4) Avansurile vor fi recuperate prin rețineri lunare din valoarea ficcării facturi pe care executantul este în drept să o încaseze de la achizitor, astfel încât să se realizeze recuperarea integrală a acestora până la sfârșitul perioadei pentru care au fost acordate, prin grija exclusivă a DTDCS și a consultantului prin evidențierea acestora în documentele de plată.

**Art.59.** (1) Plățile parțiale vor fi făcute la intervale lunare, la cererea executantului, la valoarea lucrărilor executate, conform contractului. Lucrările executate trebuie să fie dovedite ca fiind executate într-o situație de lucrări provizorii, care se depune la achizitor până cel mai târziu pe data de 5



a lunii urmatoare, intocmita astfel incat sa asigure verificarea lor. Din facturile emise pe baza situatiilor de lucrari provizorii acceptate, achizitorul va face scazaminte pentru:

- recuperarea avansurilor acordate;
- servicii facute executantului si convenite cu acesta.

(2) Situatiile de plata provizorii se confirma in termen de 5 (cinci) zile de la prezentare;

(3) Platile partiale nu influenteaza responsabilitatea executantului si garantia de buna executie si nu se considera, de catre achizitor, ca receptie a lucrarilor executate. Decontarea lucrarilor se va face pe baza cantitatilor de lucrari real executate, rezultate din masuratorile efectuate de executant, inscrise in caietele de masuratori (atasamente) si verificate de achizitor sau consultant. Executantul isi va redacta situatiile de lucrari respectand pozitia articolelor, codul si denumirea lor si vor fi conforme cu caietele de masuratori. Acestea vor fi numerotate si parafate de achizitor, iar masuratorile efectuate vor respecta reglementarile tehnice privind modul de masurare.

(4) In cazul in care cantitatea de lucrari executata in cadrul unui articol de deviz, este mai mare decat cea din documentatie, plata cantitatii suplimentare se va face la pretul unitar contractat;

(5) Daca apare necesitatea efectuarii de lucrari suplimentare, neprevazute in lista de cantitati a lucrarii contractate, preturile unitare care vor fi aplicate, se vor negocia intre parti, inainte de inceperea acestor lucrari;

(6) Lucrarile pe care executantul le face in afara celor prevazute in contract, sau fara a avea acceptul de achizitorului, nu vor fi platite de acesta; executantul le va inlatura intr-un termen stabilit de comun acord cu achizitorul, raspunzand de toate pagubele pe care le-a produs acestuia.

Art.60. Factura finala va fi prezentata achizitorului in termen de 10 zile de la terminarea lucrarilor de completare si/sau remediere inventariate cu ocazia receptiei la terminarea lucrarilor. Plata facturii finale se va face dupa verificarea si acceptarea situatiei de plata definitive de catre achizitor. Daca verificarea se prelungeste ca urmare a unor eventuale litigii, contravaloarea lucrarilor care nu sunt in litigiu va fi platita la termenele stabilite prin contract.

Art.61. Plata ultimelor sume datorate executantului pentru lucrarile executate nu va fi conditionata de eliberarea procesului verbal de receptie finala.

## CAP.18 – ACTUALIZAREA si REVIZUIREA PRETULUI CONTRACTULUI

Art.62.1 Pentru primele 12 luni pretul contractului ramane ferm (nu se actualizeaza) restul ramas de indeplinit la sfarsitul acestei perioade, determinata incepand cu momentul intrarii in vigoare a contractului, se actualizeaza prin aplicarea la valoarea ramasa a unui coeficient de actualizare care este egal cu evolutia indicelui preturilor de consum (total) comunicat de Institutul National de Statistica. Evolutia indicelui preturilor de consum (total) se determina aferent perioadei intre luna de referinta (martie 2006) si luna pentru care se realizeaza decontarea.

In situatii exceptionale, temeinic justificate, pe perioada de indeplinire a contractului dupa primele 12 luni, in cazul aparitiei unor imprejurari care lezeaza interesele comerciale legitime ale partilor si care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului, partile contractante au dreptul de a conveni revizuirea acelor elemente ale pretului care au suferit modificari

Revizuirea se va acorda pentru resursele mentionate in „Lista resurselor semnificative al caror pret poate fi revizuit”.

Art.62.2 Pentru lucrarile executate in primele 12 luni, platile datorate de achizitor executantului sunt cele declarate in propunerea financiara, anexa la contract.

Art.63. (1) In cazul aparitiei unor imprejurari care lezeaza interesele comerciale ale partilor si care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului, partile contractante au dreptul de a conveni revizuirea acelor elemente ale pretului, care au suferit modificari. Revizuirea se va acorda dupa primele 12 luni, exclusiv pentru resursele cu care s-a completat formularul D1 „Lista resurselor al caror pret poate fi revizuit”.

(2) Coeficientul de revizuire care va fi utilizat, trebuie sa evidentieze influenta pe care o exercita modificarea legislativa, la pretul ofertat initial. Structura elementelor de pret care pot fi influentate de eventuale modificari legislative, se prezinta de catre ofertant inainte de semnarea contractului.



(3) In cazul cresterii preturilor unor materii prime/materiale/alte produse, care influenteaza semnificativ pretul ofertei, peste cresterea indicelui preturilor de consum (total) comunicat de Institutul National de Statistica, coeficientul de revizuire se aplica la nivel de pret unitar, ca urmare a unei solicitari a contractantului, care are obligatia de a justifica solicitarea respectiva. Decontarea se realizeaza, la nivelul valorii calculate, pe baza prestatiiilor efectuate si a preturilor unitare astfel revizuite. Justificarea cresterii preturilor resurselor materiale, se realizeaza pe baza evolutiei preturilor productiei industriale per total – pe activitati (clase) CAEN Rev. 1, publicati de Institutul National de Statistica.

(4) In cazul diminuarii preturilor unor materii prime/materiale/alte produse, in raport cu preturile prevazute in oferta, considerate preturi de referinta, coeficientul de revizuire se aplica la nivel de pret unitar, solicitarea aplicarii respectivului coeficient, fiind obligatia achizitorului prin grija Directiei de Transporturi Drumuri, Sistematizarea Circulatiei si a Consultantului. Decontarea se realizeaza, la nivelul valorii calculate, pe baza prestatiiilor efectuate si a preturilor unitare astfel revizuite.

(5) Coeficientul de revizuire se aplica numai daca:

a) este mai mare decat 1 [ $C(r) > 1$ ] si se calculeaza cu ajutorul formulei:

$$C(r) = [I(CAEND)/I(CAEN0)]/I[T(d-o)]$$

in care:

$I(CAEND)$  – indicele pretului productiei industriale pentru clasa CAEN care se incadreaza activitatea afectata de situatia considerata exceptionala, aferent lunii pentru care se realizeaza decontarea;

$I(CAEN0)$  - indicele pretului productiei industriale pentru clasa CAEN care se incadreaza activitatea afectata de situatia considerata exceptionala, aferent lunii de referinta la nivelul careia sunt exprimate preturile din oferta;

$I[T(d-o)]$  – indicele preturilor de consum (total), aferent perioadei cuprinse intre luna de referinta la nivelul careia sunt exprimate preturile din oferta si luna pentru care se realizeaza decontarea;

a) este mai mic decat 1 [ $C(r) < 1$ ] si se calculeaza cu ajutorul formulei:

$$C(r) = I(CAEND)/I(CAEN0)$$

(6) Preturile pentru echipamentele din import, vor fi DDP, conform INCOTERMS.

## CAP.19 – ASIGURARI

**Art.64.** (1) Executantul are obligatia de a incheia, inainte de inceperea lucrarilor, o asigurare ce va cuprinde toate riscurile ce ar putea sa apara privind lucrarile executate, utilajele, instalatiile de lucru, echipamentele, materialele pe stoc, personalul propriu si reprezentantii imputerniciti sa verifice, sa testeze sau sa receptioneze lucrarile, precum si daunele sau prejudiciile aduse catre terte persoane fizice sau juridice.

(2) Asigurarea se va incheia cu o agentie de asigurare. Contravaloarea primelor de asigurare va fi suportata de catre executant din capitolul „Cheltuieli indirecte”.

(3) Executantul are obligatia de a prezenta achizitorului, ori de cate ori i se va cere, polita sau politele de asigurare si recipisele pentru plata primelor curente (actualizate).

(4) Achizitorul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune-interese, compensatii platibile prin lege, in privinta sau ca urmare a unui accident sau prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane angajate de executant, cu exceptia unui accident sau prejudiciu rezultand din vina persoanei achizitorului, a agentilor sau a angajatilor acestora.

## CAP.20 – AMENDAMENTE

**Art.65.** Partile contractante au dreptul, pe durata indeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractuale numai prin act aditional, inainte de expirarea termenului contractual, in cazul aparitiei unor circumstante care lezeaza interesele comerciale legitime ale



acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

## CAP.21 – SUBCONTRACTANȚI

**Art.66.** Executantul are obligația de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care el a semnat contractul cu achizitorul.

**Art.67.** (1) Executantul are obligația de a prezenta în maxim 7 (șapte) zile de la intrarea în vigoare a contractului, toate contractele încheiate cu subcontractanții desemnați;

(2) Lista subcontractanților, cu datele de recunoaștere ale acestora, face parte integrantă din contract.

**Art.68.** (1) Executantul este pe deplin răspunzător față de achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de executant, de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

**Art.69.** Executantul poate schimba un subcontractant numai dacă acesta nu și-a îndeplinit partea sa din contract. Schimbarea subcontractantului nu va modifica prețul contractului și va fi notificată achizitorului.

## CAP.22 – MAJORARI DE ÎNTĂRZIERE

**Art.70.** Neexecutarea, executarea cu întârziere sau necorespunzătoare a prevederilor contractuale atrage pentru partea în culpa plății de majorări de întârziere potrivit legislației române în vigoare.

**Art.71.** Dacă, din vina sa exclusivă, executantul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin contract, achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca majorare de întârziere, o sumă echivalentă 0,1.% (procentul stabilit de lege pentru obligațiile bugetare) pe zi calendaristică de întârziere, calculate la valoarea obligației neîndeplinite sau îndeplinite necorespunzător, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

**Art.72.** Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei prevăzute la art. 56, acesta are obligația de a plăti, ca majorare de întârziere, o sumă echivalentă cu 0,1.% (procentul stabilit de lege pentru obligațiile bugetare) din valoarea facturilor neachitate, pe zi calendaristică de întârziere, conform Legii 469/2002.

**Art.73.** În situația în care, contravaloarea majorărilor de întârziere nu acoperă valoarea prejudiciului cauzat, fiecare parte poate solicita daune interese până la acoperirea integrală a prejudiciului.

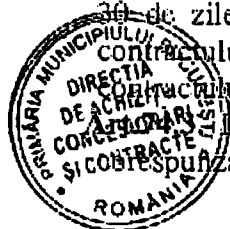
## CAP.23 – REZILIEREA CONTRACTULUI

**Art.74.1** Prezentul contract încetează deplin drept, fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești în următoarele cazuri:

- una din părți este declarată în stare de incapacitate de plăți sau a fost declanșată procedura de lichidare (faliment) înainte de începerea executării prezentului contract;
- prestatorul cesionează drepturile și obligațiile sale prevăzute de prezentul contract fără acordul celeilalte părți;
- prestatorul primește două notificări consecutive prin care i se aduce la cunoștință faptul că nu și-a executat sau își execută în mod necorespunzător oricare din obligațiile care îi revin.

**Art.74.2** Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de execuție în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale astfel încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.

În cazul prevăzut la clauza 74.1 executantul are dreptul de a pretinde numai plata necorespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data încetării de drept a



contractului.

**Art.74.4.** In cazul prevazut la clauza 74.2. executantul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract indeplinita pana la data denuntarii unilaterale a contractului.

**Art.75.** In cazul rezilierii contractului, partile contractante, vor intocmi in termen de 15 zile situatia lucrarilor efectiv executate, inventarul materialelor, utilajelor si al lucrarilor provizorii, pe baza carora se vor stabili sumele care urmeaza a fi platite, conform prevederilor legale.

#### CAP.24 – CESIUNEA

**Art.76.** Partile contractante nu pot cesiona total sau partial drepturile si obligatiile asumate prin prezentul contract, fara sa obtina in prealabil acordul scris al celeilalte parti.

**Art.77.** Cesiunea nu va exonera partile contractante de nici o responsabilitate privind garantiile sau orice alte obligatii asumate prin contract.

#### CAP.25 – FORTA MAJORA

**Art.78.** Forta majora va trebui sa fie constatata sau confirmata de o autoritate competenta (Camera de Comert si Industrie a Romaniei sau alt organ abilitat prin lege).

**Art.79.** Forta majora exonereaza partile contractante de indeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care aceasta actioneaza.

**Art.80.** Indeplinirea contractului va fi suspendata in perioada de actiune a fortei majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor pana la aparitia acesteia.

**Art.81.** Partea contractanta care invoca forta majora are obligatia de a notifica in termen de 5 (cinci) zile celeilalte parti, in mod complet, producerea acesteia si sa ia orice masuri care ii stau la dispozitie in vederea limitarii consecintelor.

**Art.82.** Daca forta majora actioneaza sau se estimeaza ca va actiona o perioada mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea de plin drept a prezentului contract, fara ca vreuna din parti sa poata pretinde celeilalte daune-interes.

**Art.83.** Riscul lucrului este suportat in toate cazurile de catre executant, deoarece se obliga pe riscul sau, conform prevederilor art. 1479 si 1481 Cod Civil, fiind si debitorul obligatiei imposibil de executat.

#### CAP.26 – SOLUTIONAREA LITIGIILOR

**Art.84.** Achizitorul si executantul, vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila, prin tratative directe, orice neintelegere sau disputa care se poate ivi intre ei, in cadrul sau in legatura cu indeplinirea contractului.

**Art.85.** In situatia in care partile nu solutioneaza pe cale amiabila neintelegerile ivite in interpretarea si derularea contractului, acestea se vor solutiona de catre instantele judecatoresti romane.

#### CAP.27 – LIMBA CARE GUVERNEAZA CONTRACTUL

**Art.86.** Limba care guverneaza contractul este limba romana.

#### CAP.28 – COMUNICARI

**Art.87.** (1) Orice comunicare intre parti si/sau modificare aparuta referitoare la indeplinirea prezentului contract trebuie sa fie transmisa in scris la adresele mentionate in prezentul contract in termen de 48 ore;

(2) Orice document scris trebuie inregistrat atat in momentul transmiterii, cat si in momentul

**Art.88.** Comunicarile intre parti, se pot face prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail, la adresele mentionate in prezentul contract.



**CAP.29 – LEGEA APLICABILĂ CONTRACTULUI**

**Art.89.** Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

**Art.90.** În cazurile în care nu sunt prevăzute în mod expres, prezentul contract se completează cu prevederile Codului Comercial, Codului Civil, Codul Fiscal și toate reglementările legale în vigoare.

**CAP.30 – DISPOZIȚII FINALE**

**Art.91.** Toate documentele prevăzute la cap. 5 din contract, „Documentele contractului” fac parte integrantă din acesta.

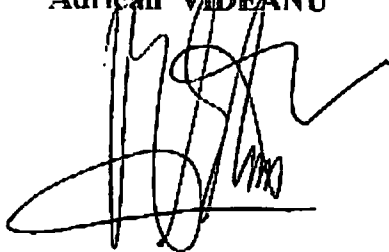
**Art. 92** Urmărirea prezentului contract se va face de către direcțiile de specialitate semnatare, în funcție de activitatea specifică fiecărei direcții.

**Art.93.** Prezentul contract s-a încheiat în 5 (cinci) exemplare originale.

**Pentru ACHIZITOR:**

**PRIMAR GENERAL**

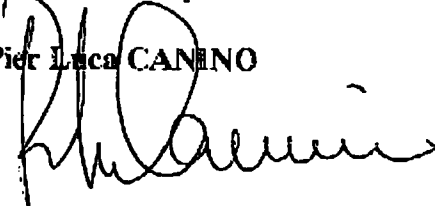
**Adrișan VIDEANU**



**Pentru EXECUTANT:**

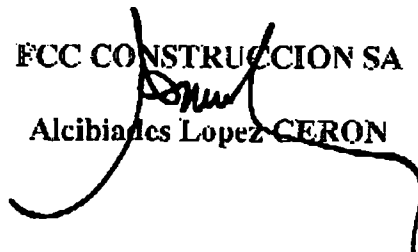
**ASTALDI S.p.A.**

**Pier Luca CANINO**



**FCC CONSTRUCCION SA**

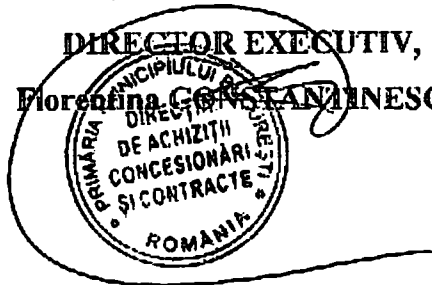
**Alcibiades Lopez CERON**



**DIRECTIA DE ACHIZITII CONCESIONARI SI CONTRACTE**

**DIRECTOR EXECUTIV,**

**Florentina CONSTANTINESCU**



**DIRECTIA TRANSPORTURI, DRUMURI SISTEMATIZAREA CIRCULATIEI**

**"Certificam in privinta realitatii, legalitatii si regularitatii"**

**DIRECTOR EXECUTIV,**

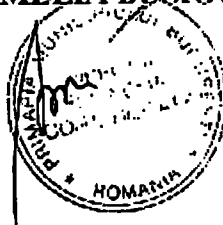
**Gheorghe IDRISTE**



**DIRECTIA FINANCIAR CONTABILITATE**

**DIRECTOR EXECUTIV**

**CAMELIA-BUȘIOC**



**AVIZAT**

**DIRECTIA JURIDIC, CONTENCIOS SI LEGISLATIE**

**/DIRECTOR EXECUTIV,**

**ADRIAN IORDACHE**



PRIMARIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
VIZAT PENTRU
CONTROL FINANCIAR PREVENTIV PROPRIU
NR. 7 Art. 10 Lupa 07.10
SEMNATURA